

COBRA

LA ZER IVREA



ANIMACION, COMICS Y LA CORRUPCION DEL MUNDO!



RECORDAMOS
EL CLASICO DE
TERASAWA



ANALISIS DE LA SERIE, EL DOBLAJE Y LA PELICULA

LA FIEBRE DRAGON BALL

ADEMAS LA GUIA DE CAPITULOS

Para cuando esta Lazer este en sus manos se habrá cumplido un año de la salida del #1. No voy a decirles una bobaladas como "nunca pensé que llegaríamos tan lejos..." porque la verdad es que mi enorme ego me hubió siempre de pensar en la posibilidad del fracaso. Aunque, eso sí, debo admitir que Lazer creció y logró llegar a los grupos demográficos más variados mucho más rápido de lo que esperaba. Al punto de que pueda considerarse que la revista es en cierta forma ya una parte de la sociedad argentina. El secreto del éxito? El mismo de siempre: Romperse el culo trabajando. Salir a investigar/entrevistar en vez de copiar, no dormir las noches que sean necesarias, tirar a la mierda una nota y reescribirla cuando te parece obvia o pelotuda, descartar la publicación de todo dato del que no se pueda confirmar su veracidad... Así de fácil, así de difícil.

Hoy día Lazer esta vendiendo por su nombre y no por el personaje que tenga en la tapa. El hecho que cada número publicado halla superado en ventas a la edición anterior sea lo que sea lo que aparece en la tapa lo dice todo. Ese es nuestro gran orgullo.

En fin... Obviamente menciono los aciertos porque las caídas no quedarían tan lindas y ya las sabemos todos (Como que deberían haber salido 12 números en este primer año y salieron solo 7.) Pero bueno, hacer en estos últimos doce meses Lazer ha sido sin duda una de las experiencias más interesantes en mis 22 años de vida, y nada me llena más de energía que ver los errores, tener ganas de corregirlos y hacer este balance pensando "no vieron nada todavía, esto recién empezamos!!!"

Leandro Oberto
Editor a la conquista del mundo.

Dedicado a los culpables de que Ed Ivrea exista: mi viejo, mi demente socio en la aventura Pablo y todos y cada uno de ustedes mis venerables lectores y lectoras.



SOUTH PARK ARRASA EN USA

La fiebre South Park está en pleno apogeo en USA y sus personajes en boca de todos. Nada mal para una serie animada que puede ser catalogada, sin duda, como la más ácida y transgresora de las comedias que los norteamericanos han creado en los últimos años.

La clave del éxito de South Park radica en que al estar apuntada netamente al público adulto puede darse el lujo de crear las más dementes y polémicas situaciones, cosa que el equipo creativo -hay que remarcar- ha sabido aprovechar brillantemente. Por ejemplo los protagonistas (Stan, Kyle, Kenny y Cartman) se encuentran con Jesucristo y Papa Noel, que estaban peleando a puño limpio para determinar "el verdadero sentido de la navidad". Además, los chicos putean, Kenny muere dos o tres veces (Por episodio!), se ve a un elefante cogiendo con un cerdo para un proyecto de ciencias, Jesucristo tiene un programa de TV, uno de los personajes se llama "Gran Gay Al" y tiene un santuario para animales homosexuales que huyen de sus hogares...

En fin... Para que se den una idea, el primer capítulo lleva por nombre "La sonda anal de Cartman". Lo curioso de todo esto es que South Park nació como una tarjeta navideña en video y fue copiado de persona en persona gracias al boca a boca hasta que se volvió truly nacional. Fue ahí cuando el canal Comedy Central decidió llamar a los creadores (Trey Parker y Matt Stone) para hacer la serie de tv. Esta ya va por su segunda temporada y su éxito ha llegado a poner a su clásica frase: "¡Oh Dios! Mataron a Kenny ¡gastados!", en un pie de igualdad en popularidad con el ¡D'Oh! de Homer.



▶ indice ▶ staff

3 News

7 Dragon Ball Z

11 DGZ: La Película

12 Guía Capítulos DGZ

16 Cobra

22 No Podes!

24 Star Wars: Episode 1

28 Lazer Mail

34 Afanando con S. Moon

LAZER # 8

Una publicación mensual de Editorial Ivrea S.A.

Av. Libertador 14.441
Miercoles (Bv. del. Argentina)

Presidente y Dirección Editorial:

Leandro Oberto

Vice-Presidente - Editor Responsable
y por sí fuera poco Diseño Gráfico:

Pablo Ruiz

Colaboraron en este número:

Adriano Zaraté, Agustín Gómez Sanz,
Pier Brito, Eric Russo, Javier Saravia
y Emiliano Guenzani.

ISSN 0329-7314

Registro de propiedad intelectual N° 883703
de los Bandadurados, todos sus nombres, sus traducciones
su contenido literario, el propio nombre.
Toda las imágenes y marcas, reproducidas en esta revista
sin el consentimiento de sus respectivos autores o compañías.
Autenticación por medio de computadora.
Año 10 1998 Editorial Ivrea S.A.

Distribuido en kioscos Argentinos por:
Pablo Santoro, número 1048, Cap. Fed. (Capital y GSA)
Barridos, Av. Vélez Sarsfield, 1950 Cap. Fed. (resto del país)
Distribuido en el extranjero por: Ivrea S.A.
Planta Impresora: Quebecor - Antartica Bv. As
22 de Julio de 1998. Printed in Argentina.



FANTABAIRE'S '98 SE CELEBRARÁ A FINALES DE OCTUBRE

Una nueva edición de la convención más importante de Argentina sobre comics, animación y demás yerbas tendrá lugar en los últimos días de Octubre. Como siempre se hará en Buenos Aires, aunque en un nuevo lugar: el Centro Municipal de Exposiciones (el mismo predio donde se hace siempre la Feria del Libro). Y así es como gracias a Fantabaire's del 21 al 25 Octubre una vez más, amigos y enemigos, gente buena y no tanto de la industria nos veremos todos la cara para ofrecer diversión, novedades y conocer a los fieles lectores/as que nos mantienen vivos año a año.



LOS CAPITULOS 121 A 180 DE DRAGON BALL YA ESTAN DOBLADOS!

Finalmente han comenzado a emitir en México una nueva tanda de capítulos de Dragon Ball Z. Como de costumbre se trata de un bloque de 60 nuevos episodios (Caps 121 a 180 como señala el título de la nota). No hay cambios significativos con respecto a las etapas anteriores, salvo que han comenzado a doblar los adelantos del siguiente episodio. Vale la pena resaltar, eso sí, la velocidad a la que están emitiendo la serie. Antes de que se cumpla un año del estreno en México, Televisa habrá emitido por lo menos 180 capítulos de Dragon Ball Z, lo cual hace prever que para 1999 la serie se encuentre doblada y emitida en su totalidad para así dar paso a Dragon Ball GT.



LA PELICULA DE X-FILES: FIGHT THE FUTURE TIENE MERCHANDISING MUY INTERESANTE

Luego de años de espera los fans de X-Files podrán apostar finalmente en sus repisas juguetes de Scully y Mulder. McFarlane Toys ha lanzado un total de 6 muñecos basados en la película al mercado. Los dos agentes del FBI en traje normal y con ropa de nueve más packs de aliens y humanos capturados. Aunque la articulación es muy limitada los detalles son espectaculares.

Otra cosa interesante son los temas del compact de la película. Este incluye una nueva versión de "Invisible Sun", el clásico de The Police, aquí interpretado por Sting y Aswad. Además de una extensa lista de temas a cargo de artistas de primera línea como The Cure, The Cardigans, Foo Fighters y Björk. Y por si esto fuera poco en un "track" oculto a los 10 minutos de tema 15 Chris Carter -el creador de la serie- nos resume todo lo que se descubre en la película sobre la conspiración, especialmente que es el Black Oil

CD de la banda sonora



APROVECHE LA OFERTA: VIAJE AL ESPACIO POR SOLO US\$ 98.000!

La carrera espacial ha regresado. Pero... ¿cómo? Estamos en los noventa, la guerra fría terminó y los gobiernos se desinteresaron en ella. Bueno, simplemente tuvieron que buscar nuevos inversores. Quiénes? Empresas privadas de turismo, obviamente. Qué esperaban en la era del capitalismo a escala planetaria? A partir de Diciembre del 2001 la empresa Zegrahm Space Voyages pondrá en funcionamiento su línea de aviones espaciales. Por la módica suma de 98.000 dólares se podrá acceder a un viaje de dos horas y media por el espacio exterior. Incluido en el paquete, traje espacial con cámara en el casco para filmar el viaje y dos minutos garantizados de falta de gravedad. Cada avión tiene capacidad para 6 pasajeros y 2 pilotos, el estado físico requerido para el viaje no es superior al necesario para subir dos pisos por escalera. Como era de prever, 30 personas pagadas en grito -de esas que se recorrieron todo el mundo- ya han pagado por anticipado sus pasajes. Los extraterrestres temblarán o ya estarán armando puestitos de Souvenirs?



Adventure Travel
to
Space

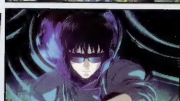
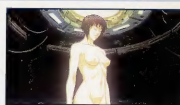
with
SPACE
VOYAGES

HBO OLE INCURSIONO EN EL ANIME NUEVAMENTE CON GHOST IN THE SHELL

Sin duda HBO ole es al día de hoy el canal más amigo a los dibujos animados para adultos. Además de emitir Spawñ subtítulado, esporádicamente nos sorprenden con algunas películas de anime japonés. En el pasado fueron los clásicos de Miyazaki como Porco Rosso y Totoro, el mes pasado fue la contundente y espectacular Ghost in the Shell. Esta película se trata de un largometraje para cine realizado en 1995 dirigido por el afamado Mamoru Oshi. Como dato curioso vale mencionar que pese a ser una película japonesa esta fue financiada en parte por Manga Video, la editora multinacional de videos de anime de origen inglés. La historia adapta libremente el comic de Masamune Shirow que publica la editorial Kodansha. Libremente por no decir que no tiene demasiado que ver, sobretodo en el aspecto gráfico. En próximos números de Lazer dedicaremos una extensa nota a esta película. Mientras solo cabe esperar que como HBO es el canal más visto de Argentina sus enseñanzas sean tenidas en cuenta por alguna otra empresa en el futuro cercano.



Requiere manga



EL JUEGO DEL AÑO: LA AUTOPSIA AL ALIEN

Solo era cuestión de tiempo y hasta podemos decir que se tardó -pero finalmente está aquí. El demente juego de mesa de sacarle órganos a un alien está a cargo de la compañía WPF. Mientras los amigos de ojos grandes no se lo tornen como una ofensa y decidan abandonar por jugarlo, todo bien.



SILENT MOBIUS ES AHORA UNA SERIE DE TV

El popular comic de Kia Asamiya ha sido adaptado a la animación nuevamente, esta vez en forma de serie semanal por Tokyo TV. La historia se enmarca dentro de lo que sería un policial fantástico de terror y ciencia ficción. La producción corrió a cargo de Bandai Visual



La versión doblada

La versión en castellano es comercializada en América Latina directamente por una filial regional de Toei. Nota: Al cierre de la revista nos llegó el dato del estreno de un tercer bloque de información en sección "news". Cabe señalar que la serie es emitida en ese país por el canal 5 de Televisa, de a dos capítulos por día, en el horario de 19:30 y de a dos capítulos, en competencia directa con Los Simpsons. Pese a ello la serie ha conseguido el primer puesto de audiencia en varios momentos. Esta versión en castellano está doblada directamente del japonés y es sin dudas absolutamente fiel en todo sentido a su versión original en cuanto a nombres



de personajes, diálogos, nombres de ataques, todo. Salvo, claro, los ya mencionados chistes picantes que son reescritos sin ningún fundamento o razón coherente para suaviarlos. La gran caída es que este trabajo está sumamente mal hecho y se nota que muchas veces es realizado a último momento porque han quedado diálogos tan incoherentes como el que transcribimos a continuación:

Situación: Cuando en el Kame House se enteran que todos va a ser amigadados por los Saiyajins. Bulma: "Si lo hubiera sabido, habría cumplido mi sueño e ido a Hawaii!" Bulma: "Eso no hubiera sido posible." Ulong: "Por qué?" Bulma: "Porque ninguna

han emitido allá un total de 120 capítulos, los cuales fueron doblados en dos bloques de 60.

Nota: Al cierre de la revista nos llegó el dato del estreno de un tercer bloque de información en sección "news". Cabe señalar que la serie es emitida en ese país por el canal 5 de Televisa, de a dos capítulos por día, en el horario de 19:30 y de a dos capítulos, en competencia directa con Los Simpsons. Pese a ello la serie ha conseguido el primer puesto de audiencia en varios momentos. Esta versión en castellano está doblada directamente del japonés y es sin dudas absolutamente fiel en todo sentido a su versión original en cuanto a nombres



chica se hubiera dejado sacar el traje de baño." No hay que ser un fanático del anime para darse cuenta que algún censor televisivo mandó a reescribir una frase suelta a último momento, quedando esta charla-frankenstein absolutamente inentendible.

Francamente un pena, porque las voces y todos los demás aspectos de la traducción son impecables. Si nos olvidamos, claro, del desastre que hicieron en los créditos en castellano que aparecen en el ending, donde mantuvieron los datos de los que realizaron Dragon Ball sin actualizar! Obviamente muchas de esas personas ya se habían retirado para esta altura y trabajaban otras. Además, obviamente, el año de realización no es 1986 como figura sino 1989.

Un aspecto curioso del doblaje es que la traducción del japonés se hace de forma a veces demasiado extrema y literal en su afán de mantenerse fiel al original, llegando a casos como el de llamar Namekuseijin a todos seres provenientes de Namek (el planeta del cual es originario Piccolo). La palabra Namekuseijin es en verdad la suma de 3 términos japoneses: Nameku (Namek), Sei (planeta) y Jin (habitante) osea "habitante del planeta



Namek", pero preferiríon dejarlo íntegramente en Japonés. Otro caso curioso es que a Dios no lo llaman "Dios", sino Kami-sama (osea Dios en japonés). Encima "Kami-Sama" es la suma de dos palabras "Kami" (Dios) y "Sama", que es un término honorífico japonés para una especie de "sumo señor" - y no parte del nombre del "personaje" realmente.

Contrastando con todo esto está el caso de la esposa de

Goku -Milk- quien es el único personaje al que le han puesto un nombre distinto a su original japonés que era "Chichi". La razón de ello radica en que en México "chichi" es una palabra vulgar para referirse a los pechos de una mujer, un equivalente a nuestro "tetos" o "gomitas". Obviamente decidieron que no iba a quedar muy elegante tener un personaje que se llamara así y le cambiaron el nombre. Y ya que estamos como dato anecdótico vale mencionar que este personaje es interpretado por Patricia Acevedo, la actriz que le da la voz a Sailor Moon, y quien también hace en Dragon Ball de Chaoz.

La serie fue doblada al castellano en los estudios Intertrac, quienes hace ya varios años vienen encargándose del doblar todas las series de Toei Animation, empresa que se ha convertido en uno de sus clientes más importantes.

La segunda tanda doblada no trajo mayores modificaciones respecto a la primera, a excepción del cambio de la voz de Krillin, donde Eduardo

Garza reemplazó a Rosi Aguirre (quien hace también la voz de Sailor Mercury). La presentación que vemos es la original japonesa, sólo que con la canción traducida al castellano. Eso sí, muy

fielmente y hasta respetando el grito japonés de "Chala-head-chala" que da nombre a la canción. Lo mismo ocurre con "Senkai Power", el tema del ending, aunque aquí se tomaron más libertades, como obviar el propio término "Senkai power" (un órgano exclusivo de los cuerpos de los Saiyajin) que da nombre a la canción. Sin embargo, pese a todos los cuidados, la presentación que se puede apreciar en tv no es del todo la correcta. Es la versión que se empezó a ver en Japón recién a partir del cap 119, diferenciándose de la inicial por incluir a Vegeta, Trunks, los Saiyajins y Goku con su transformación a Super Saiyajin -pelo amarillo-

La diferencia con la primera, de cualquier forma, es de apenas unos segundos. Y ya que estamos vale mencionar que Dragon Ball Z tuvo sólo 2 presentaciones en Japón, de la del tema "Chala-head-chala" que vemos aquí (con las dos variantes señaladas) y una segunda a partir del cap 200 con el tema "We gotta power" que hace hincapié en Gohan -a esta altura ya adolescente- quien toma un tiempo el protagonismo de la serie al morir su padre. El ending también cambia en el cap 200 y pasa a tener nuevas imágenes y canción, pasando ésta a ser "Bokutachi wa Tenshi datta" (Somos Angeles).

VOCES MEXICANAS

Goku (niño).....	Laura Torres
Goku (adulto).....	Mario Castañeda
Gohan.....	Laura Torres
Krillin.....	Rosi Aguirre (comienzo de DBZ)
Bulma.....	Eduardo Garza (resto de la serie)
Ten Shin Han.....	Rocio Garcel
Chaoz.....	Ismael Larumbe
Roshi.....	Patricia Acevedo
Tortuga.....	Jesus Collin
Maestro Karin.....	Hernan Lopez
Piccolo.....	Arturo Mercado
Kami-Sama.....	Carlos Segundo
Mr. Popo.....	Carlos Segundo
Yamcha.....	Jesus Barrero (primeros capítulos) y Ricardo Mendoza (resto de la serie)
Puar.....	Cris Camargo
Lunch.....	Cris Camargo
Ulong.....	Ernesto Lezama
Milk.....	Patricia Acevedo
Os Satañ.....	Felipe Preciado
Yajirobe.....	Araceli de Leon
Vegeta.....	Rene Garcia
Naipaa.....	José Castañeda
Gregory.....	Javier Romero
Freezer.....	Gerardo Reyero
Zarbon.....	Arturo Mercado
Rikum.....	Felipe Preciado
Boter.....	José Castañeda
Porunga.....	Eduardo Borja



Y estos quién carajo son?

Para aquellos que se preguntan quiénes son los personajes desconocidos de la presentación o por qué Goku aparece con pelo amarillo, aquí las explicaciones.



Este es Trunks, hijo de Bulma y Vegeta, viene de un futuro donde todos murieron por causa de los androides 18 y 19. Luego lo veremos de chico riendo en la serie en la actual línea temporal.



¿PORQUÉ DEL PELO AMARILLO (Y LOS OJOS AZULES)?
El pelo amarillo representa el estado Super Saiyain, "un nivel de poder tan elevado que la energía se refleja en pelo y ojos. Como su nombre indica sólo puede ser alcanzado por Saiyains o sus hijos híbridos. Este poder nace de estados de emoción violenta, que luego se aprende a controlar y alcanzar a voluntad. Demás está decir que más de un fanático se ha preguntado si esto de los pelos que se agrandan y la energía no tiene alguna connotación sexual... (lo nazista, porque el asturiano poder se vuelven rubios de ojos celestes)

Dragon Ball Z en Argentina Cuando sigue y de qué forma

La serie se estrenó en México en Septiembre de 1997 y en Argentina en Mayo de 1998. No es mucho más tarde si tenemos en cuenta que la primer serie de Dragon Ball (en el doblaje definitivo, no la que Goku se llamaba Zero...) se estrenó en ese país a principios de 1996 pero recién se comenzó a emitir en Argentina en abril de 1997. Lo lamentable, eso sí, es que en otros países -como Chile- comenzaron a pasar la serie varios meses antes que en Argentina. Al momento de escribir esta nota sólo los primeros 30 capítulos de Dragon Ball Z han

sido emitidos, los cuales están repitiendo. Consultado por el tema Jorge Contreras, director de programación de Magic kids dijo: "Cuando se termine la repetición de estos 30 capítulos continuaremos con los siguientes 30 (caps 31 a 60), que finalmente los hemos recibido". Pero de ahí en más no puedo asegurar una fecha de continuación porque al parecer -según dicen las malas lenguas- Toei está tratando de vender la serie a algún canal que se vea en toda Latinoamérica y por eso se está mostrando reacia a enviar nuevos capítulos". Contreras luego coincidió con

nosotros en que tal venta difícilmente suceda y que para fin de año se den por vencidos. Una vez que eso pase las entregas se volverán más frecuentes. Vale aquí entonces más que nunca recordar como consulto lo rápido que Magic se pone al día con la emisión de una serie. Dragon Ball y Caballeros del Zodiaco, por ejemplo, llegaron bastante tarde a Argentina pero fueron emitidas completas en solo 9/10 meses, a diferencia de México donde se fueron mostrando de a bloques a lo largo de varios años.

Qué es la película de DBZ que dan en los cines?

- Nombre original: Chikyuu Marudetto Chou Kessen (El super combate por el destino de la tierra)
- Realizada por Toei Animation en 1990.
- Director: Daisuke Nishio
- Sexta película de Dragon Ball

En Japón paralelamente a la serie de Tv Toei fue lanzando regularmente películas para cine de Dragon Ball. Estas contaban historias nuevas que no aparecieron ni en el manga original ni en televisión. Siguiendo, además, una continuidad distinta a la presentada en la tv, contradiéndola casi siempre. Es por esto que se ha establecido que suceden en una especie de "universo paralelo" de Dragon Ball y que son consideradas una reinterpretación de las historias. Estos largometrajes (si es que se los puede llamar así con sus escasos 30 mins de duración...) van contando de forma distinta y resumida la misma historia del comic. La película que estrenaron en los cines argentinos es el sexto film japonés de la serie (el tercero de la etapa "Z"). En la continuidad de la historia se ubicaría justo después de que Goku derrota a Vegeta, pero con la variante de que en esta continuidad ninguno de sus amigos habría muerto en el combate. La animación es apenas más fluida que la de tv, y la caracterización de los personajes está menos lograda. Extrañamente esta es la única película de Dragon Ball que han estrenado en México al día de hoy, pese a que se sabe que las cinco anteriores fueron dobladas conjuntamente con esta. El doblaje fue realizado a principios de año y estrenada en cines mexicanos en Mayo. La única variante con respecto a la serie en voces es la de Piccolo, debido a que el actor pidió un aumento a último momento y no se lo concedieron. Realmente no deja ser enigmático el por qué empezaron por la película #6...



Este film llegó a la Argentina producto de una asociación entre Jorge Canay de Ed. Vertice y la gente de Plus video. Estas empresas compraron los derechos bajo el nombre de "Distribution Company" y entregaron la película para distribución por el circuito estándar de cines. Todo esto no tiene mayores ambiciones que simplemente aprovechar las vacaciones de invierno y las horas de

perdejós al pedo, pero bueno... al menos por primera vez desde 1996 podremos ver una película de anime en los cines. Para finalizar como dato anecdótico les cuento que en 1994 ATC emitió las Películas #4 y #5 de Dragon Ball (o sea las dos primeras de Z) con doblaje español. Esto explicaría tal vez por qué arrancaron de la #6, si no fuera porque en México jamás las emitieron...

La historia

Al parecer otro sayajin más ha sobrevivido a la gran explosión de su planeta natal, su nombre es Turles y es idéntico a Goku aunque no tiene ningún parentesco con él. Junto a otros guerreros llegará a la tierra para plantar el "árbol de la vida". Este inmenso árbol puede absorber toda la energía del planeta mediante sus larguísima raíces y luego acumularla en sus frutos. Turles, por supuesto, se propone comer esos

frutos y así volverse invencible. Kaio-sama advierte a Goku y compañía que inmediatamente salen a enfrentarlo. En tanto, Turles al descubrir la naturaleza semi-sayjin de Gohan intenta reclutarlo para su ejército, pero ante la negativa de este decide obligarlo a transformarse en simio gigante. En este estado Gohan no tiene control y termina cagando a palos a su padre...

Guía de capítulos

La guía de capítulos de la primera tanda de episodios doblados al castellano de Dragon Ball Z según los nombres del doblaje mexicano realizado por Intertrack que se emite en tv aqú.

Nota: La guía de capítulos de Dragon Ball ya fue publicada en Lazer #5.



- Dragon Ball Z (Caps 1-60)
Originalmente emitida en Japon entre el 19-04-89 y el 05-09-90
- 1 - Aparece un Mini-Goku, su nombre es Gohan.
- 2 - Un guerrero muy fuerte con antecedentes históricos; se trata del hermano mayor de Goku.
- 3 - La combinación más fuerte de este mundo.
- 4 - Picoro saca su mejor carta! Gohan, un niño iloron.
- 5 - Goku muere; ¡Solo hay una oportunidad!
- 6 - King se sorprende. ¿Habrá que luchar en el otro mundo?
- 7 - Hay que sobrevivir a los dinosaurios, el duro entrenamiento de Gohan.
- 8 - Una transformación a causa del resplandor de la luna, el poder secreto de Gohan.
- 9 - Perdoneme señor robot, lágrimas que desa parecen en el desierto.
- 10 - No llores Gohan, es la primer batalla.
- 11 - Los guerreros más fuertes del universo, el despertar de los Sayajin.
- 12 - Una pequeña siesta, Goku cae del camino de la serpiente.
- 13 - No toques eso! La fruta secreta de Enma-Sama.
- 14 - Una dulce tentación; La hospitalidad de la Princesa Serpiente.
- 15 - ¡Escape de Picoro! Gohan llama una tormenta
- 16 - ¡Corre Gohan! Milk te espera en la montaña Paoz.
- 17 - Una ciudad sin futuro! Un largo camino hacia la victoria.
- 18 - El final del camino de la serpiente. ¿Tu eres Kai-oo-sama?
- 19 - Domina la fuerza de gravedad; atrapa a Bubbles.
- 20 - La leyenda revive! Los antepasados de Goku.
- 21 - ¡Sal de ahí Shen Long! Los Sayajin han llega do a la tierra.
- 22 - Imposible; ¡Sal Bai-Man nacidos de la tierra?
- 23 - ¡Yamcha muere! Los temibles Sai Bai-Man.
- 24 - ¡Adios Ten! La táctica de sacrificio de Chaos.
- 25 - El sacrificio de Ten-Shin-Han! El ultimo Ki ko ho da.
- 26 - ¡Solo nos quedan 3 Horas de vida!
Aprestrate Goku!



NO ESPERES HASTA QUE SALGA EN TV!

DRAGON BALL GT

LA SERIE EN VIDEO

UN VIDEO CON 3 EPISODIOS CADA 3 SEMANAS

EXIGI CON LA COMPRA DE UN VIDEO EL POSTER OFICIAL DE DRAGON BALL GT

- 27 - La furia de Gohan estalla.
- 28 - El ataque de los Sayajin; Kami-sama y Picoro mueren.
- 29 - ¡Papá eres increíble! Una técnica mortal llamada Kayooken.
- 30 - Una pelea fuera del limite; Goku contra Vegeta.
- 31 - ¡Arriesga tu vida Goku! La última opción.
- 32 - ¡Poder de pelea 10X! La gran transformación de Vegeta.
- 33 - ¡No te mueras Papá! El poder escondido de Gohan.
- 34 - ¡Pégale Krilin! La Genghidama de Goku.
- 35 - ¡Ocurre un milagro! La transformación de Gohan.
- 36 - ¡Vayamos al planeta de Picoro!
- 37 - Un lugar misterioso llamado Yunzabit. ¡Busquemos la nave espacial de Kami-sama!
- 38 - ¡Vamos rumbo a Namekusei! Algo extraño los está esperando.
- 39 - ¿Serán amigos o enemigos? No los dejes aquella misteriosa nave espacial.
- 40 - ¿Es ese Namekusei?
- 41 - ¡Unos extraterrestres muy amables.
- 42 - El planeta Freezer No.79; Vegeta ha sido revivido.
- 43 - ¡Hemos reunido las esferas del dragón! ¡Ahora podremos revivir a Picoro!
- 44 - ¡Un nuevo enemigo! El emperador del universo Freezer.
- 45 - La ambición de Vegetal ¡Yo soy el guerrero más fuerte del universo!
- 46 - El viaje de Goku a Namekusei.
- 47 - Un ataque sorpresivo! El anciano destruye los rastreadores.
- 48 - ¡Gohan se arriesga! El perseguidor Dodoria.
- 49 - La muerte de Dodoria!
- 50 - Goku utiliza un Kame-Hame-Ha para salvar su vida.
- 51 - Los grandes peleadores se reúnen con Kai-oo-sama.
- 52 - ¡Escúchame Goku! No te acerques a Freezer.
- 53 - La horrible transformación de Zabon.
- 54 - ¡Hay que proteger al planeta de la esperanza! Krilin incrementa su poder.
- 55 - Vegeta revive milagrosamente.
- 56 - El complot de Freezer se ha desvanecido.
- 57 - Goku entrena bajo la gravedad de cien.
- 58 - El grupo secreto de Freezer; las terribles Fuerzas especiales Gi-myu.
- 59 - ¡Ten cuidado Bulma! La esfera de cuatro estrellas podría caer en manos de Freezer.
- 60 - La inquebrantable voluntad de Goku.

ADEMAS...



TENEMOS LAS 18 PELICULAS DE DRAGON BALL!

CON LA SIMPLE COMPRA PARTICIPAS EN UN SORTEO DE 60 ENTRADAS Y 60 POSTERS ORIGINALES DE LA PELICULA DE DRAGON BALL Z

ES UN PRODUCTO EXCLUSIVO DE...

Camelot
COMICS STORE
Av. Corrientes 1388. CAP FED.
Tel: (01) 374-6152 / 373-2902
ENVÍOS AL INTERIOR

Las cosas que vendrán
Alias "cagándote todas las sorpresas"



Muy pronto conoceremos a Frieza, el responsable de la destrucción del planeta donde nació Goku, ascendido a Krillin, casado una vez más grande en Goku que le permitirá elevarse a su estado de Super Saiyajin por primera vez.



El doctor Gero fue la diseminación Patrulla Roja! Goku! Pero el igual que muchos de los enemigos no solo se involucran! Además, se casará con Krillin!



Parece que Goku no pierde tiempo con M4. En Dragon Ball a peso sólido y noche con ella, pero eso no mufa que nazca su segundo hijo, Gohan! Sin duda, Goku no necesita Viaje! Escudriñad con la potencia de un Kamehame-ha!



Con ustedes: Cell, el responsable de que Goku y Kaio-sama mueran por un largo, largo periodo de tiempo en la serie.

GENESIS

VENI A CONOCER UN COMIC SHOP DIFERENTE...

- * COMICS Y MANGAS
- * MAGIC
- * LIBROS
- * ROL - WARHAMMER
- * POSTERS
- * VIDEOS
- * REMERAS
- * TRADING CARDS
- * MINIATURAS
- * JUEGOS DE TABLERO



INSCRIBETE Y PARTICIPA
EN LOS MEJORES
TORNEOS DE MAGIC



TAMBIEN
DISTRIBUIMOS
A NEGOCIOS!
LLAME AL (01) 732-0916
TENEMOS EL
MEJOR SERVICIO
Y ATENCION

VISITA NUESTRO RENOVADO LOCAL
EN 9 DE JULIO 480 - SAN ISIDRO

Cobra

Ese de la psicoarma...

Por Leandro Oberto

Space Adventure Cobra es considerada como la mejor serie de anime emitida en la tv argentina por unos, sin embargo los resulta desconocida a muchos otros. Pero de algo no hay duda: se ha ganado un lugar permanente de honor -casi en calidad de leyenda- entre los dibujos animados que se recuerda y conversa en muchas de esas charlas de amigos (ya sean fanáticos del anime o no) que se extienden hasta el amanecer.

Renombrada en el público en castellano como "Super Agente Cobra", la serie se alinea aun más a lo que es: una especie de versión científica ficción de James Bond. Si, allí están todos los elementos: la aventura, las armas, las explosiones, la elegancia y por supuesto esas mujeres increíbles. En cada capítulo hay minis semidesnudas que están para partir al medio dando vuelta siempre en cantidades suficientes para mantener alejado a cualquier puritano que ande por ahí. Ahora, la pregunta es: ¿Quién está detrás verdaderamente de esta creación?

Como suele ser costumbre la respuesta es un historietista. En este caso Buchi Terasawa, quien ideó a Cobra en 1977 en forma de comic para las páginas de la mítica revista japonesa Shonen Jump de la editorial Shueisha.

Su primera serie se publicó allí extendiéndose hasta 1984. La serie alcanzó su pico de popularidad en 1982 al ser adaptada primero a una película animada (Cobra:The movie) en julio y luego en octubre -gracias al éxito del largometraje- a la famosa serie de 31 episodios que vimos aquí.

Esta serie de tv tuvo como peculiaridad que fue producida con intenciones de distribuirla a nivel mundial



desde el comienzo, esto puede deberse al gran fanatismo que profesa Terasawa por las películas norteamericanas y occidentales. Con el fin de la venta al extranjero se filmó y dobló al inglés un episodio piloto de la serie que luego por una u otra razón nunca sería emitido en tv y se convertiría en una pieza de coleccionistas. Tokyo Movie Shinsha fue la empresa encargada de realizar la animación y producción de la serie de tv, serie que efectivamente logró exportar a varios países, pero no mucho más allá de aquellos europeos, latinoamericanos y asiáticos que transmiten normalmente dibujos animados japoneses en tv.

El episodio piloto, la serie de tv y la película nos muestran 3 reinterpretaciones distintas de la historia del comic, siendo la de la serie de tv la ver-

sión más fiel. El diseño de personajes y mechas también varía ligeramente entre cada una de las producciones. Hay gente que señala al comienzo de la historia de Cobra como sospechosamente similar con el de la novela de Philip Dick que adaptaron en la famosa película Total Recall (El vengador del futuro). Esto se debe a que al comienzo de la historia, Cobra -o sea el protagonista- recuerda subitamente su pasado al ir a un lugar donde le hacen "vivir los sueños", implantándole recuerdos de lo que quiera. Sin embargo, Terasawa lo niega: "El comic de Cobra lo comence a publicar diez años antes que se estrenara el film, y de la novela jamás había oído hablar en esa época".

Y hablando del manga original de Terasawa, este es considerado como más realista



con respecto a la serie de tv, ya que en él, el protagonista debe salvarse con más esfuerzo de cada situación y no de puro culo como suele suceder en la versión animada. La otra diferencia notable, tal vez, es la existencia de un epílogo breve tras la última aventura, ausente de la animación. El comic original fue recopilado en tomos en diversas ediciones, la más andar cuenta con 18 volúmenes, pero también hay de tapa dura en 10 volúmenes y varias otras, incluyendo ediciones coloreadas. En 1995 Terasawa comenzó a publicar una nueva versión de Cobra llamada "Cobra:the psychogun" en las páginas de la revista de comics Super Jump. Cabe destacar que a diferencia de Shonen Jump que está dirigida a adolescentes, esta publicación de Shueisha está apuntada a un público adulto.

Probablemente querían enganchar a la gente que había leído o visto al personaje cuando eran jóvenes. La nueva versión presentaba como novedad la peculiaridad de estar coloreada por computadora con Photoshop al más puro estilo de los comics norteamericanos, con la variante de utilizar muchos fondos generados en la computadora o de fotos retocadas.

Estaba planeado lanzar la película para venta en video de esta serie pero el proyecto se canceló a mitad de producción debido a que quebró



la compañía productora. Hecho que Terasawa no deja de llorar en cada entrevista dado que se pasó 6 meses dibujando los storyboards! Sin embargo aunque los años pasen, los posters aun colgados en habitaciones, los modelkits en las vidrieras de las comiquerías y sus artbooks en lo alto de las mismas nos recuerdan que este pirata del espacio se existe a ser olvidado y que posiblemente todavía no hayamos escuchado su última palabra. Mientras, en algún lado Cobra seguirá sonriéndose enigmáticamente mientras muere su abano que jamás prende.



La versión doblada

La versión en castellano de la serie de tv contó con doblaje mexicano -aunque nunca fue emitida allí- siendo renombrada Super Agente Cobra. Todos y cada uno de los 31 capítulos que conforman la serie fueron traducidos. Afortunadamente ningún tipo de corte de escena le fue infligido, lo que permitió a los televidentes disfrutar de los frecuentes desnudos



con los que cuenta este anime. Además, como en la mayoría de las series dobladas en Latinoamérica directamente del japonés, los personajes conservan sus nombres originales. Cobra



fue emitida a partir de 1987 en Argentina en diversos horarios y canales. Entre las emisoras que han ofrecido esta serie se encuentran el Canal 2 de Bs As, Space, 365 y Big Channel.

La única alteración realizada en el doblaje fue en la presentación y ending. La presentación fue rehecha totalmente con nueva música no cantada de fondo y una mezcla de imágenes provenientes de capítulos de la serie, la presentación original y la presentación del episodio piloto (sobre todo el logo, que como hecho en inglés para venderla al extranjero allí no se encontraba en símbolos japoneses). El ending, en cambio, es el original pero con otra música orquestal de fondo. El único otro punto negro es que en los créditos de cierre que aparecen en pantalla no mencionan a ninguno de los japoneses que crearon la serie, viéndose sólo los nombres de los dobladores, editores de sonido y traductores. La única referencia al origen japonés que pusieron fue el productor, donde figuraba correctamente Tokio Movie Shinsha. Varios de los primeros capítulos fueron editados en Argentina en video y aun se consiguen -con bastante dificultad- en videocdiscs de barrio.



La película, por su parte, se la puede conseguir importada en algunas comiquerías, tanto en versiones en inglés o dobladas en España para distribución en ese país.



Tapa video original de la serie tv



El primer clip "quinteto" del cantante Matteo Sweet se hizo famoso por incluir imágenes de la película de Cobra.

La historia

La historia comienza con el protagonista despertando una mañana de domingo aburrido y decidiendo salir a divertirse. Para ello va a un lugar llamado "Movie trip" donde hacen "vivir los sueños" mediante máquinas que te dan el control y protagonismo de los mismos. Pese a que es un típico oficinista agrandado y pajero (del futuro) su sueño (o sea el deseo más profundo) no es garcharse a la Mafiosa o Pamela Anderson de su época sino ser el capitán de una nave estelar pirata.

Metido en su sueño se ve



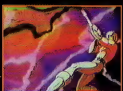
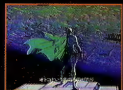
luchando con la mafia y siendo un contrabandista exitoso, al tiempo que se divierte y tiene todas las mujeres del mundo, siempre bajo el nombre de "Cobra". Despierta y se va muy feliz después de lo que "vivir". Pero en el transcurso del día recordará que eso que le hicieron "vivir" no era solo un sueño, sino recuerdos de quien es el verdaderamente. Lo que había sucedido es que 5 años atrás él había decidido cambiarse el rostro y hacerse implantes de memoria para olvidar quien era. La razón radica en que como pirata y contrabandista independiente había obtenido gran renombre y esto molestaba a la mafia intergaláctica, quienes le dieron dos opciones: unirse a ellos o morir. Como

pese a lo chanta que era Cobra no estaba de acuerdo con el sadismo con que actuaba la mafia, rechazó el ofrecimiento y escapó tras herir a un importante capo-mafia. Luego de eso y cansado ya de tanta sangre y violencia fue que decidió abandonar esa vida.

Cobra era especialmente conocido por su "Psycoarma", una potente pistola que lleva en lugar de su brazo izquierdo. Con ella puede disparar potentes rayos de energía psíquica. Luego la cubre con un brazo removible a modo de "capuchón". Cabe aclarar que en la película en vez de sacarse el brazo que enfunda la Psycoarma como en la serie de tv este directamente se transforma en la famosa psycoarma. Esta arma y su fama lo ha convertido en un mito en toda la galaxia, siendo temido y respetado.

Al tiempo de recuperar la memoria la mafia galáctica también lo descubre así que debe volver a su vieja vida. Para ayudarlo aparece también Lady, su inseparable robot con silueta femenina. A partir de aquí asistimos a las diversas aventuras de Cobra, mientras este realiza trabajos de rescate, espía o simplemente huyendo de que lo maten. El otro eje de sus aventuras será siempre su obsesión por las mujeres, donde hay una mina él se prende. Pasando del típico baboso a galán en minutos. Su nave se llama "tortuga" (pese a que es la mas rápida de la galaxia) y se caracteriza por poder transformarse en una especie de tren (en la serie de tv únicamente).

PRESENTACION ORIGINAL JAPONESA





¿Quién dijo que el hombre no responde del mundo?



Terasawa admite haber basado a la Jane de Cobra en la Jane Fonda de la película Barbarella.



Hay gente que señala una sospechosa similitud entre los robots de Sargama que invadieron las paredes de los clubs en los ochenta con el personaje Lady de Cobra.

EL AUTOR

Buichi Terasawa nació en 1955 en Asahikawa, en la provincia de Hokkaido, una isla japonesa. Tras fracasar en el ingreso a la universidad un amigo le sugirió dedicarse a los cómics. Es así como envió muestras a diversas editoriales durante un tiempo hasta que consiguió trabajo.

Lo curioso es que comenzó trabajando como artista shōjo, esas los que se dedican a hacer cómics románticos para chicas de secundario. No sería hasta años después que pudo dedicarse a la ciencia ficción como él quería. Cabe aclarar que se las ingenió para meter ciencia ficción en los mangas románticos para chicas también. Cobra ha sido siempre el pie de su carrera y reconoce que está inspirado por 007 y Clint Eastwood. Terasawa es muy propenso a ir a convenciones de cómics occidentales, donde siempre viste de negro y con anteojos ahumados, casi parece querer imitar a sus personajes de agentes secretos. Declara haber sido influenciado en gran medida por Osamu Tezuka (el creador de Tetsuwa Atom/Astroboy) durante la época a finales de los setenta donde trabajó en Tozuka productions.

Además de Cobra sus cómics más destacados son: Black Knight Kat, Karatsu Tengu No Kabuto (del cual existe tanto una serie de tv como una película), Midnight Eye Golem (del que hay una miniserie para video de 2 partes) y Takeru, un manga coloreado por computadora como el de animación se trata. Este último no es de extrañarse ya que Terasawa se ha confesado siempre un fanático del coloreado por computadora, incluso ha escrito un libro sobre el coloreado en Macintosh. Sin embargo, el primer coloré de las aventuras de Cobra editado fue para PC. Su estilo de dibujo a colores y de voluptuosas mujeres, se relaciona a plenas en sus artbooks, ha hecho que se lo compare a Prazetta, Boris o los hermanos Hildebrandt.

ROBOTECH

ROBOTECH
#4
ROLLING THUNDER
1 (de 4)
VERMILION
1ª PARTE



50 MAS PAGINAS 2 HISTORIAS POR NUMERO
ROLLING THUNDER
Cap. 1

MÁS
PAGINAS!
2 HISTORIAS!
POR
NUMERO

Otro Comic de
Editorial Meridiana



YA
APARECIO
EL #4

VERMILION
1ª PARTE



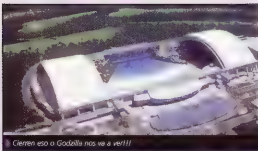
¡no podés!

la sección que comprueba que tanto este país como este planeta son inmensamente generosos.

BANZAI BEACH LA PLAYA CUBIERTA

Cansados de las puteadas por el mal tiempo en las vacaciones los japoneses inventaron Banzai Beach, una playa artificial y con techo corredizo. Esta patética demencia se encuentra en el centro de convenciones Seagaia en la isla de Kyushu. Entre sus atracciones, un volcán que ruga cada 15 minutos y hace erupción cada hora. Oba oba... Que bueno, para que querés naturaleza, olas y aire libre si podés ir a Banzai beach?

Lazer lo recomienda especialmente para los modelos que no van a la playa para no preocuparse de que se les meta arena en la concha, los chabones que hacen cama solar y llegan a la playa a las 19 hrs con tiempo suficiente sólo para caretear e irse tomar algo antes de ir a bailar y por supuesto las viejas gordas que se remojan los tobillos en la orilla con cara de culo. Ah... nada como el confort de la tecnología...



¡Cierren eso o Godzilla nos va a ver!!!

LA LADIZO DIVINADO DIA: COSTUMES PLAY

Organizar concursos de disfraces en las convenciones de animación japonesa es algo común y divertido. Pero hoy veces en que esto puede adquirir una faceta... como decirlo...? Bizarra, Macabra, Siniestra?

Si no lo creen sólo miren a estos "ejemplares" salidos de la reciente Anime Expo '98 celebrada en Estados Unidos.



Soy ESTERDA Moon y lo castigare en el nombre de los dioses!



AAAAAHHHHHHHHHHH!!!



Hola amigos...
Sere Breve...



Soy Rectora di te cayo mal el big Mac?



No comment...

待望の巨大エヴァ登場!

EVA-01

• **TODO EN
MODEL KITS
JAPONESES**

• **ADENAS,
MODELISMO
NAVAL, MILITAR
Y DE STAR WARS**



MODEL KITS DE EVANGELION Y MACROSS

EVA-01 RASS.....	• 49,00	VF-15 S-BATROID VALK.....	• 19,90
EVA-05 PROTOTYPE.....	• 29,00	VF-17 BATROID VALK.....	• 29,90
ROCKEN LABOR.....	• 29,90	VF-19 VALKYRIE S. FIGHT.....	• 24,90
INGRAR.....	• 29,90	VF-19 VALKYRIE S. FIGHT.....	• 24,90
PHANTOM LABOR.....	• 29,90	VF-19 VALKYRIE S. FIGHT.....	• 24,90
1/36 SOL TEKKAMAN.....	• 24,90	VF-19 WALK VARIABLE.....	• 29,90
1/36 TEKKAMAN EVIL.....	• 24,90	VF-19 WALK HILLTILE.....	• 29,90
EVA-01 TEST TYPE (CHECA).....	• 24,90	TACTICAL POW SLAUG.....	• 29,90
EVA-02 PROTOTYPE (CHECA).....	• 24,90	VF-19 VALK (CAJA CHECA).....	• 29,90
EVA-03 ANGEL (CHECA).....	• 24,90	VF-19 S. VALKYRIE.....	• 29,90
BANDTEL.....	• 19,00	VF-19 MAX VALKYRIE.....	• 35,00
EVA-04 (CAJA GRAND).....	• 79,90	STEALTHVALKYRIE.....	• 19,00
EVA-03 (CAJA GRAND).....	• 69,90		

TAMBIEN ARMADOS Y PINTAMOS TU MARQUETA

M.K.C.

LAVALLE 669 - LOC 17
BUENOS AIRES

SI... LOS NUMEROS SON CIERTOS

Star Wars Episode I

El principio después del final

Por Agustín Gómez Sanz

En mayo del año que viene llegará a las pantallas de todo el mundo la tan esperada "precuella" de la ya clásica trilogía de Star Wars. Para todos aquellos que no tengan idea de que significa esto, vamos a hacer un ejercicio de memoria:

¿Se acuerdan que al principio de cada una de las tres películas había un texto, fugadose al horizonte, que hacía como un resumen de lo que había pasado? Los que hayan prestado atención recordarán que los números de los capítulos que correspondían a cada película eran 4, 5 y 6. Bueno, ahora finalmente llegó la hora del 1, 2 y 3! Pero antes de ir a lo preciso repasemos un poco la historia de la hiper-clásica trilogía de la Guerra de las Galaxias.

En 1977 se estrenó la primera película, llamada simplemente Star Wars, nombre ideado por Lucas para englobar los 5 capítulos de la saga cósmica, pero que terminaron usando por motivos de marketing para llamar en cines al capítulo 4. Para entender esto debemos remontarnos a mediados de los setentas, cuando George Lucas, el joven director de la insignificante cantidad de dos películas (THX, que luego sería el nombre del mejor sistema de sonido conocido y American Graffiti), había comenzado a escribir una historia con los clásicos personajes de las leyendas de dragones: El joven guerrero, el ladrón, la princesa, el monje, el elfo, etc.

La innovación de esta historia sería que no ocurriría en el medioevo sino en el futuro, "en una galaxia muy lejana". Obviamente no estamos refiriendo al guión de lo que se convertiría en Star Wars. Pero el problema de este guión radicaba en ser demasiado extenso como para ser transformado en una película (salvo que durase 12 horas-4

STAR WARS

veces Titanic!!!). Esto, además al reducido presupuesto con el que Lucas contaba (del cual se gastó la mitad en la primer escena, dicho sea de paso) llevaron a la decisión de filmar solo uno de los seis capítulos que conformaban la historia completa y ver si había suerte. El texto de por sí tenía una división natural en dos etapas de tres capítulos cada una. Dentro de ellas el episodio cuatro -osea el primero de la segunda etapa- "A New Hope" (Una nueva esperanza) era el más auto-conclusivo, al tiempo que presentaba un grupo de nuevos personajes. De ahí la decisión de empezar con ese.

La película fue más que un éxito, por lo que los productores decidieron concederle presupuesto para filmar dos secuelas, que serían los capítulos 5 y 6 de la saga. Así fue como en 1980 y 1983 respectivamente se lanzaron "The Empire Strikes Back" (El Imperio Contraataca) y "The Return of the Jedi" (El regreso del Jedi). Las repercusiones en merchandising de los tres films fueron increíbles, salieron desde juegos de rol hasta láseros, pasando por vasos y miles de cómics sobre historias relacionadas, incluso se vendieron libros que eran una guía a todo el merchandising existente). Y es imposi-



ble olvidarse de las infinitas colecciones de muñecos que retrataban hasta el último de los extras que aparecían en el fondo de dos fotogramas. Sin embargo Lucas seguía queriéndose que nunca había tenido suficiente presupuesto para hacer lo que él había imaginado. Así que los sentimentales de la Fox que habían sido los encargados de distribuir la trilogía hicieron una vaquita y le dieron vía libre para relanzar sus tres películas en una edición especial remasterizada, conmemorando los 20 años de su estreno. Fue así como el año pasado muchos de nosotros tuvimos la oportunidad de volver a ver las películas que nos asombraron en nuestra infancia/adolescencia/juventud según el caso, y toda una nueva generación pudo



El baño... si al fondo.

disfrutarlos por primera vez (en cine, claro está). Pero la continuación de la historia de estas películas solo se conocerá en cómic con "Dark Empire" (Imperio oscuro) partes I y II en las que vemos a Luke en lucha con su naturaleza oscura, a la cual cede eventualmente (aunque después se hace buenito de vuelta...). Junto a él están su hermana Leia, que además de dominar la Fuerza está embarazada (el papá por supuesto es Han Solo).

Esta historia también nos demuestra que la victoria en Endor fue muy efímera y que el imperio se repuso bastante rápidamente.



El 85% de todo el filme está hecho en fondo azul.

Volviendo al tema que nos atañe, para 1997 Lucas ya había empezado a planear la filmación de la primer trilogía - o sea los famosos por desconocidos caps 1 al 3-. En esta parte vemos al joven Anakin Skywalker, el padre de Luke y a quien



Al día son en realidad los famosos sables láser.

luego conoceríamos como Darth -respiro adentro de un vaso- Vader. Nos encontraremos también con el senador Palpatine que luego se auto-proclamaría Emperador, destruyendo la orden de los Jedi. Dentro de esta agrupación de caballeros encontramos a Yoda y al también joven Obi Wan Kenobi, quien luego sería el maestro de Anakin. Pero Obi Wan perderá a su alumno al lado oscuro, y Anakin se transformará en el primer oficial de Palpatine. La filmación de esta película se realizó en el más absoluto hermetismo, haciéndole firmar un contrato a todos los empleados para que no pudiesen pronunciar palabra sobre lo que estaban haciendo. Recién ahora están dando a conocer algunos aspectos de la filmación, como quienes son los actores y el equipo técnico. La mayoría de la película se filmó dentro de los estudios de Leavesden en Inglaterra, utilizados por primera vez para 007-Goldeneye. Parece que el lugar es tan grande que la gente se mueve de un lado a otro en bicicleta. Aunque la mayoría de los decorados están generados digitalmente otros dos lugares de filmación debieron ser utilizados: Tunisia en África del Norte -para el desierto de Tatooine- y el castillo Reggia di Caserta en Italia. Lucas admitió que no piensa dirigir las dos películas siguientes de esta nueva trilogía, aunque sí se comprometió a seguir supervisando todo el trabajo. Esto se debe a que tiene otros dos proyectos (Indiana Jones IV). Lucas también negó la posibilidad de que el amigo Spielberg dirigiera alguna de las otras.

La película ya se terminó de filmar y está en proceso de edición. Como señalamos el 85% de todo el filme está hecho en fondo azul, de esta forma después reemplazan el fondo por decorados generados por computadora. El día dice que a Lucas se le ocurrió cambiar los escenarios a la mitad del rodaje, pero que igual no tuvieron ningún problema. El dato tal vez más intere-

sante es el de las luchas con sable láser (se me cae la baba), Lucas promete luchas muchísimo más trabajadas y con estilos diferentes según el personaje. Y esto parece que dio problemas, ya que la producción admitió que cada vez que tenían que hacer una escena rompían como veinte espadas de utería -que luego reemplazan por los sables de luz en la computadora-. Tomando en cuenta que las espadas que usan son de aluminio envueltas en plástico, parece que se están dando bastante mastá (más baba). Solo habrá que esperar un poco más para ver esta primera parte de la nueva trilogía, ya que su fecha de estreno se ha anunciado con bombos y platillos para mayo del año próximo.

Para los muy fanáticos, sepan que para la segunda parte prometieron dejar una escena para que la editen los fanáticos a través de internet. También la aparición de Boba Fett, aunque la segunda tiene fecha para el 2001 y la tercera recién para el 2003 (¡clic! Caja).



¡Ojo! Al momento del último año solo reveló que la línea nueva de juguetes de Star Wars es compatible no tuvieron ningún problema. El dato tal vez más intere-

La historia

Esto es lo que se sabe al día de hoy sobre el argumento de la nueva trilogía: La historia comenzará con Anakin en su casa en Tatooine, junto a su



madre Shmi. Anakin será presentado como un joven brillante con un don casi sobrenatural para todo lo que sea mecánica. De aquí parece que el ansia de Anakin por convertirse en piloto lo lleva a encontrarse con Obi, un más que famoso piloto que le dará tutela. Al parecer este



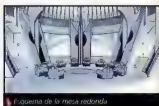
encuentro se lleva a cabo en Coruscant. Este lugar se merece un capítulo aparte, ya que aquí es donde se encuentra la cuna de los Jedi y el lugar en el que el Emperador desplegará su imperio. Coruscant es la base del gobierno galáctico, ubica



da en el centro del universo conocido. Casi toda su superficie está cubierta por una megalópolis construida en varios niveles ascendentes que pasan la atmósfera, y cuyos cimientos fueron colocados en los comienzos de la "Vieja República" miles de generaciones atrás. Sin embargo los niveles inferiores de la ciudad fueron abandonados quedando una especie de basural mecánico, hogar de toda clase de sub-humanos. Su capital "Imperial City" contiene el edificio del senado y el templo Jedi, aquí Yoda y los otros se reúnen en una mesa redonda, al mejor estilo Rey Arturo, para discutir asuntos importantes. Finalmente esta ciudad será el lugar donde el Emperador construya su castillo-fortaleza.

Un dato interesante, para los que hayan visto la reedición de las películas: Al final del Regreso del Jedi, en el festejo, se ve que agregaron una ciudad en donde tiran fuegos artificiales, esa es Coruscant. La gente de Lucas ya había empezado a diseñar la ciudad y querían ver que tal le parecía al público, así además toda la saga de seis películas empezaba y terminaba con Coruscant. ¡Qué capos! Los personajes conocidos que hacen su aparición en este capítulo son -aparte de Anakin- un Obi Wan Kenobi de unos ventipico de años, el Emperador Palpatine (que en esos momentos no era emperador, sino senador), Yoda algo más joven -aunque cuarenta años para alguien que pasa los trescientos no es mucho- y el tan querido R2D2.

► An McManis sigue haciendo de artilero con los años que pasan, no necesitará tanto maquillaje para arrugas.



Figurina de la mesa redonda.



40 años no es nada.



LOS ACTORES





Cartas a: Editorial Ivrea. Av. Libertador 14.441 CP 1640, Martínez (Bs.As.) Argentina
E-mail: ivrea@interactive.com.ar

Alegra hermanas y hermanos del animal, he regresado!

¡Qué bueno que tengo que largar las drogas...!

Alema, habrán notado que me estás con el correo, como bien pueden haber deducido por la típica barba de allí arriba. ¿O los estás para reflexionar, decir boburrios, quejarnos, divertirnos y divertirnos de la vida...?

Bien, porque está vez tenemos 2 paginas de correo como en las viejas versiones, es cortesia de un aumento en la cantidad de paginas en esta Lazer, que ahora tiene 36 contra 32 de la anterior. Y todo esto sin aumentar el precio... Creo que es una buena forma de celebrar que ha pasado un año y nosotros seguimos aquí bueno, basta de auto bombo y sumerjimos en las cartas del mes.

Peró antes, un rápido update sobre lo que viene en Magic, cortesia de Jorge Contreras:

- **Campeón 3:** comenzará a ser emitido en Agosto.
- **Sailors:** Stark & Magic Knight Rayearth: Están al caer, nosotros recibian las cintas van al aire.
- **Ramma 12:** Es probable que se estrene antes de fin de año.
- **Goleadores:** Volviera un mesal y esta vez será emitida hasta el final en su capítulo 5.

Y un repaso a que andan doblando en México cortesia de Adilis Zarate:

- **BTX:** Finalmente ha comenzado el proceso de doblaje al castellano de la serie, ya son datos precisos todavía.
- **Robotech:** no Kubota: Esta en proceso de doblaje, es una serie del mismo autor y cuenta con 39 capítulos.
- **Yaba:** Acaba de comenzar su trabajo de doblaje.
- **Chibi Maruko Chan:** que reportaríamos en proceso de doblaje en ediciones anteriores, ahora se encuentran en el aire en México.

Y ahora sí lo bueno:

1.-&6-2
Estimado Leandro:
Te mando este e-mail para comunicarte si los capítulos de la serie de la empresa que importa Cartas (Ivrea) y me dijeron que por ahora no tienen planes de publicar los capítulos de la serie, volveria a llamar dentro de 2 meses. Por otro lado te quiero preguntar si se sabe cual es el orden de los capítulos de Robotech The Perfect Sound Show, yo quisiera tenerlos en ningún lado, pero lo menos para hacerme una copia de ellos. Sigán así que la revista sea muy BUENA.
Daniel O. Fernández
Buenos Aires (Cap. Fed)

Si, venerables lectores: es cierto, yo también voy a pasar Robotech de momento.

asguramos que la información que publicamos es correcta ya poica que estamos de nuestro alcance. Es este caso un cambio profundo de política editorial, ya que en los últimos meses, en la nueva política hab decidio que la programación de la versión noroccidental y la latinoamericana no sean más iguales. De hecho, en este momento además de Robotech en el Cartoon de Estudios Unidos están pasando varias series que no piensan pasar en versión noroccidental (The Thundercats y la versión "adaptada" de los Angeles de Salvo en voz). Pero no temen, además del interés expresado por la gente de Magic en la serie, sabemos que hay varios otros canales que la quieren pasar, incluyendo hasta Tashkashidien: Much Music! Eso sí que seria copado, no?

Lo cosa es que estoy seguro que de una forma u otra en los próximos meses terminaremos publicando ver Robotech nuevamente en TV.
Respecto a CD de Robotech lamentablemente la compañía que lo edito reyno y hoy día muy difícil de conseguir, mi único consejo es patearse los negocios de comics que venden CDs piratas... Con la tapa de fotocopia re-trucha- de ese famoso CD que dice puede que la gente lo encuentre.

1.-&6-2
Estimado Leandro:
Desde hace bastante tiempo estoy comprando LAZER y me parece un producto interesante. Y el motivo por el cual no escribí es el mismo que la mayoría de la gente mayor (yo tengo 25 años) que me recomiendo a los editores de la revista... y que trabajan y estudian... pero no puedo escribir y me hice un rollo para escribirme. Como dije antes, LAZER me gusta mucho y me gustaría trabajar por la calidad de información sino también por su gran variedad de temas que cubren esas etapas que siempre disputas en algunas personas pero tampoco se puede hacer una revista así de sola persona. Además me parece excelente la entrevista que hiciste con Jorge Contreras. Yo también un par de cosas referentes a MAGIC KIDS (los programas que pasan, las temáticas, los horarios, los programas) y la verdad que lo entiendo. A mi también me encantaría un canal en donde pasen los capítulos de Robotech Dragon Ball, de Ramma y otros más, pero tanto en el mundo de la televisión como en el mundo de la prensa (aunque pongan un cartel enorme que diga que los dibujos que pasan son solo para el mundo de Magic, es algo que yo le bárbano.

Como dije en mi reflexión, no estoy de acuerdo con ese punto de vista. Pero yo tampoco no estaba seguro de poder comenzarla el 29 de Mayo. Pero que si iban a bajarla, yo me acordaba... Yo también era el que se estaban contando los días para que se hiciera, así que cuando hasta las 0:00 hrs para ver que pasaba en la madrugada del 29 de Mayo, entonces, escuché el tema "Chia-head-chia" y pegué un salto y

ejemplos muy validos de dibujos animados de contenido verdaderamente actual que son emitidos sin cortes. HBO ella ha incluso emitido completa recientemente la película japonesa de Ghost in the Shell.

Como veras no existen un problema ni de programación que hacer es encontrar el canal adecuado para estos dibujos animados.

Me Imagino que habrás visto el capítulo de los de DRAGON BALL 2 en donde Goku está bailando TANGOO!!! Eso sí que fue una sorpresa.

Si, lo vi, nos divertimos bastante. Pasa que el tanto es bastante popular en Japón.

Te cuento que a mí me encanta Robotech y estoy leyendo los libros publicados por Del Rey que lamentablemente no se consiguen solo en EEUU. En total son 13x 12 libros, aunque los números 19 y 27, inclusive son conocidos. Yo me voy a comprar el número Hunter abordo del SDF-3. Si en algún número tiene planeado presentar una nota referente a los libros, avísame o preguntame lo que quieras que te voy a ayudar en lo que pueda.

Tengo unos cuantos de esos libros (los que tú me has hecho definida, y se ya sabe que cuánto más vieja la serie más difícil es de encontrar, pero como yo me miraminare como informos de todas las cosas más o menos gigantes como el Justiciero, Datsopolon de T y Superstar por las que también suelen preguntar en la carta de los lectores.)

Agustine Lazer: Por más que hablé de "como cogen las mamotas en el Himalaya" yo la pienso comprar igual. De despú de, sígan así. Pablo Fuentes
Buenos Aires (Cap. Fed)

1.-&6-4
Estimado Leandro:
Te avisó que en la guía de capítulos de Teknoman la pillaste en el cap. 25 que es la realidad se llama "La sección 9" que el Sharon sea falsa explotación. Espero que esta vez no pierdas mi carta, yo y mi hermano le vamos a escribir una carta nombre correcto del cap. 25 de Sailor Moon. Bramos al Chibi que me mandaste en una carta a ver si la Lazer&S. Busi Bulli

1.-&6-3
Revisó Lazer:
Me llamo Bulli y tengo 15 años. Esta es la primera vez que escribo una carta pero no tenía tiempo. Ayer le escribí a Lazer (señal que iba a salir recién el día de mañana) y me acordé muy buena. Al leer la entrevista a Jorge Contreras, me acordé de Magic, me acordé un bajón, ya que decía que todavía no había concluido las cintas de Dragon Ball 2 y que yo tampoco no estaba seguro de poder comenzarla el 29 de Mayo. Pero que si iban a bajarla, yo me acordaba... Yo también era el que se estaban contando los días para que se hiciera, así que cuando hasta las 0:00 hrs para ver que pasaba en la madrugada del 29 de Mayo, entonces, escuché el tema "Chia-head-chia" y pegué un salto y

rompí el techo de felicidad. Ch, ustedes hablan prometiendo una nota de Mazingar para el #6 y #9. Bueno, espero que cuando se haga una nota de Robotech y Akira, ahora falta Mazingar, los dibujos que me gustan y también me gusta Grendizer era la tercera parte (notaba más sí el parecido de los robots).

Respecto a cuando paró chico allá por el #6 u #7 me levantaba a las 9:30 hrs para ver Mazingar. Lo esperaba viendo dibujos transportables como el regalo "Club 700" y "La Luz de nuestros hijos".

Jaja!!! Me acuerdo de haber sufrido momentos frustrados en algunas época. Me hiciste recordar algo que evidentemente había sido tan traumático que me acordaba de los tonos más profundos e insosdable de mi memoria. A"

Toda vez tengo el muñeco articulado de Mazingar y Alrodita que disparaban los rifles y el equipo humano que para 1 o 2 veces, cada vez que las dispersaba se me iban al carajo!

Si, tuve uno de esos yo también... De momentos de seguridad ni haber... Sabias que fueron diseñados íntegramente en Argentina?

Así mismo hace unos días estuve con el dibujo de M.K.C. recordándonos cuando contratado la publicación de los términos. Por cierto, cuando eran chicos no se preguntaba un robot que disparar el pensamiento?

Go Nagai... no te divertiste a todos...

Ya se habler de Datsopolon y Arvagas (los repetieron el año pasado en Cable!).

Como dije, hablaremos de todas las series que hallan emitido en Tx. No hay fecha definida, y se ya sabe que cuánto más vieja la serie más difícil es de encontrar, pero como yo me miraminare como informos de todas las cosas más o menos gigantes como el Justiciero, Datsopolon de T y Superstar por las que también suelen preguntar en la carta de los lectores.)

Agustine Lazer: Por más que hablé de "como cogen las mamotas en el Himalaya" yo la pienso comprar igual. De despú de, sígan así. Pablo Fuentes
Buenos Aires (Cap. Fed)

1.-&6-4
Estimado Leandro:
Te avisó que en la guía de capítulos de Teknoman la pillaste en el cap. 25 que es la realidad se llama "La sección 9" que el Sharon sea falsa explotación. Espero que esta vez no pierdas mi carta, yo y mi hermano le vamos a escribir una carta nombre correcto del cap. 25 de Sailor Moon. Bramos al Chibi que me mandaste en una carta a ver si la Lazer&S. Busi Bulli

No pude escribirte sí realmente me equivoqué todavé, pero viniendo de ustedes. Las Abalos, unas de mis más preferidas lectors lo daré por cierto. Preso especial atención a las cartas de ustedes animadoras, lo creas que me gusta. Bien que me atraía gente así en el Staff.

porque la primera vez que lo pasaron estaba, pero en posteriores repeticiones ni se acordó. Ni que hubiera sido una escena de alto voltaje en un planeta. Que necesidad hay de cortar así los dibujos al medio?

Me despido, Feliz primer año y por muchos más!

Respecto a cuando paró chico allá por el #6 u #7 me levantaba a las 9:30 hrs para ver Mazingar. Lo esperaba viendo dibujos transportables como el regalo "Club 700" y "La Luz de nuestros hijos".

Que te puedo decir...? Realmente lo que hicieron en Magic con Dragon Ball es fantástico. Al tiempo de haberse comprado me ha habido cuatro cartas de muchas de estas cosas. Es realmente extremadamente bueno como en algunas época. Si les interesa, Jorge Contreras tras leer la reflexión me comentó que aceptaba un artículo sobre los dibujos de Robotech. Si esto significara a cambio de política no me permitiría publicar el artículo, pero las cosas son como a uno le gustaria que fueran... Cuesta creer que es el mismo canal que trae a las series de anime con cartas de Dragon Ball intactos en 1995. En fin... Pueden enviarme sus opiniones via correo electrónico a ivrea@magi.com.ar. Pero no desesperen, ya llegara algún canal que trate a las series de anime con el debido respeto. Es solo cuestión de tiempo. Y si no juró que yo voy hacer un artículo tomada cada vez que me más caliente con que las cosas no eran como contratado la publicación de los términos. Por cierto, cuando eran chicos no se preguntaba un robot que disparar el pensamiento?

Go Nagai... no te divertiste a todos...

Ya se habler de Datsopolon y Arvagas (los repetieron el año pasado en Cable!).

Como dije, hablaremos de todas las series que hallan emitido en Tx. No hay fecha definida, y se ya sabe que cuánto más vieja la serie más difícil es de encontrar, pero como yo me miraminare como informos de todas las cosas más o menos gigantes como el Justiciero, Datsopolon de T y Superstar por las que también suelen preguntar en la carta de los lectores.)

Agustine Lazer: Por más que hablé de "como cogen las mamotas en el Himalaya" yo la pienso comprar igual. De despú de, sígan así. Pablo Fuentes
Buenos Aires (Cap. Fed)

1.-&6-5
Dear Lazer!
Respondiendo a tu oferta, te escribo esta carta. Tengo 23 años y me encanta Sailor Moon... y que me gusta más o menos gigantes como el Justiciero, Datsopolon de T y Superstar por las que también suelen preguntar en la carta de los lectores.)

Agustine Lazer: Por más que hablé de "como cogen las mamotas en el Himalaya" yo la pienso comprar igual. De despú de, sígan así. Pablo Fuentes
Buenos Aires (Cap. Fed)

1.-&6-4
Estimado Leandro:
Te avisó que en la guía de capítulos de Teknoman la pillaste en el cap. 25 que es la realidad se llama "La sección 9" que el Sharon sea falsa explotación. Espero que esta vez no pierdas mi carta, yo y mi hermano le vamos a escribir una carta nombre correcto del cap. 25 de Sailor Moon. Bramos al Chibi que me mandaste en una carta a ver si la Lazer&S. Busi Bulli

No pude escribirte sí realmente me equivoqué todavé, pero viniendo de ustedes. Las Abalos, unas de mis más preferidas lectors lo daré por cierto. Preso especial atención a las cartas de ustedes animadoras, lo creas que me gusta. Bien que me atraía gente así en el Staff.

¡(Sea como sea seguí hablando!)
Interesantes puntos. Por un lado se lo decepcionante como cuando entra en algo esperanzado y se da cuenta que no es así, que se va a base con el tiempo... Pero no es tan así. Entre toda la maraña de mierda que ha habido y ha habido, yo me voy a quedar con la gente, esperando el momento más oportuno para llevar a cabo mis ideales.

Respecto a los comentarios de los agentes, logran que es efímero momento cause gran alboroto en la base con el tiempo... y al mundo cambia un poquito.

Los medios hoy día no creo que puedan hacer nada por mejorar el negocio... pero por lo que dije en el #7, hay tantas opiniones en simultáneo que se nullifican una a otra, así que yo me voy a quedar con la gente. Como hace Lazer para sobrevivir con los cambios de política, yo me voy a quedar con la gente.

Por el tema. Usamos/gastamos en papel y demás cosas pero solo un momento que nos permite poder hacer un libro con las ventas y otros solo con los comentarios en internet de nuestros anunciantes. Este Lazer por supuesto tiene 5 publicaciones pagas pero si no tuviera con el ingreso de las ventas, seguramente vendría rentable. Y esto no es casualidad, fue una decisión desde que me acordé de la necesidad de tener los más libros posibles. Practicamente ninguna revista puede soportar siquiera el costo de impresión de los ingresos de los lectores. Así los vuelve débiles. Si un anuncio no genera ventas, el lector no se registra día tal cosa, lo más probable es que terminen teniendo que decirte que se acaban, pero yo personalmente me aldría de eso, entonces, el lector no se acaba. En otras palabras: el escaso papel que se utiliza en Lazer, su reducido tamaño es el precio que pagamos por ser libres. Y no nos lo uno nada mal así.

¡(Sea como sea seguí hablando!)
Interesantes puntos. Por un lado se lo decepcionante como cuando entra en algo esperanzado y se da cuenta que no es así, que se va a base con el tiempo... Pero no es tan así. Entre toda la maraña de mierda que ha habido y ha habido, yo me voy a quedar con la gente, esperando el momento más oportuno para llevar a cabo mis ideales.

Respecto a los comentarios de los agentes, logran que es efímero momento cause gran alboroto en la base con el tiempo... y al mundo cambia un poquito.

Los medios hoy día no creo que puedan hacer nada por mejorar el negocio... pero por lo que dije en el #7, hay tantas opiniones en simultáneo que se nullifican una a otra, así que yo me voy a quedar con la gente. Como hace Lazer para sobrevivir con los cambios de política, yo me voy a quedar con la gente.

Por el tema. Usamos/gastamos en papel y demás cosas pero solo un momento que nos permite poder hacer un libro con las ventas y otros solo con los comentarios en internet de nuestros anunciantes. Este Lazer por supuesto tiene 5 publicaciones pagas pero si no tuviera con el ingreso de las ventas, seguramente vendría rentable. Y esto no es casualidad, fue una decisión desde que me acordé de la necesidad de tener los más libros posibles. Practicamente ninguna revista puede soportar siquiera el costo de impresión de los ingresos de los lectores. Así los vuelve débiles. Si un anuncio no genera ventas, el lector no se registra día tal cosa, lo más probable es que terminen teniendo que decirte que se acaban, pero yo personalmente me aldría de eso, entonces, el lector no se acaba. En otras palabras: el escaso papel que se utiliza en Lazer, su reducido tamaño es el precio que pagamos por ser libres. Y no nos lo uno nada mal así.

1.-&6-5
Dear Lazer!
Respondiendo a tu oferta, te escribo esta carta. Tengo 23 años y me encanta Sailor Moon... y que me gusta más o menos gigantes como el Justiciero, Datsopolon de T y Superstar por las que también suelen preguntar en la carta de los lectores.)

Agustine Lazer: Por más que hablé de "como cogen las mamotas en el Himalaya" yo la pienso comprar igual. De despú de, sígan así. Pablo Fuentes
Buenos Aires (Cap. Fed)

1.-&6-4
Estimado Leandro:
Te avisó que en la guía de capítulos de Teknoman la pillaste en el cap. 25 que es la realidad se llama "La sección 9" que el Sharon sea falsa explotación. Espero que esta vez no pierdas mi carta, yo y mi hermano le vamos a escribir una carta nombre correcto del cap. 25 de Sailor Moon. Bramos al Chibi que me mandaste en una carta a ver si la Lazer&S. Busi Bulli

No pude escribirte sí realmente me equivoqué todavé, pero viniendo de ustedes. Las Abalos, unas de mis más preferidas lectors lo daré por cierto. Preso especial atención a las cartas de ustedes animadoras, lo creas que me gusta. Bien que me atraía gente así en el Staff.

Incluso desahogamos. Eso sí, si es no el caballo más bonito queda a criterio personal de cada uno, pero no creo que sea trabuco en ningún aspecto.

Buena, Shun y Kurama son como los personajes de "Sailor Moon", no andará mal cartellejo que diga "soy puta" pero se les olvidó el "yuyú".
Además, los autores de Sailor Selva (Kurumada) y Yuji (Togashi) han dejado bien en claro en diversas entrevistas que ambos personajes son efectivamente homosexuales. Por cierto los hombres homosexuales no vamos por ahí vestidos de traja a caminar con el cuerpo a la vista. Los miembros de los demás Shun con Hyoga...

Sin duda deben de analizarlo bien, como además de que algo lo que nos permite de admirar de las historias de anime, es que los autores nos muestran la entidad que nos deja, hoy en día si no es en un espacio en el que se puede hacer mejor algo de vez en cuando trágico de no ser la próxima víctima. Después de eso, ya se trata de que los demás críticos a los cómics japoneses, como lo van a hacer en la próxima nosotras, debemos de hablar públicamente sobre ellos.

Ahora sí viene la parte que más debe de interesarlos, las interminables preguntas.
1) ¿Por qué corrió la camioneta las 100 millas de la carrera en la batalla de Apele?
Porque las había otro estudio de doblete y mucho después de cuando delaró la serie de TV, eso tengo entendido. Para el momento en que se le preguntó a los Caballeros y tenía una respuesta más exacta y precisa.

2) ¿Y con qué en el país póster y Trading Cards de Yu Haihaku y Saint Selva?
En la actualidad, si de Yu Yu bastante conocido.

3) Llegará a sacar su editorial las Mangas del Hades (Saint Selva) y los Mangas de los Buenos amigos?
No sé, pero espero que sí. Yu Yu cabe la posibilidad que para fines de 1999 se le den los créditos económicos de Shueisha empresa jodida para traer sí las hay.

4) Habrá más notas de Yu Yu Kazushio, Guineas Mágicas y Saint Selva en el futuro?
No sé, pero espero que sí.

5) ¿De que sexo son los Three Lights? No lo sé.
6) ¿A Adailza Zarate le gusta mucho el dibujo, si le llama trabuco sea para las demás dejen de estar atrás de él y guardémoslo todo para ella. Pero no es una gran artista de Kawaii, pero no creo que esa sea su razón. Hay mujeres a las que le gustan los hombres bonitos, pero no se puede preguntar a Adailza en este momento para que de una respuesta, ella.

7) ¿No saben si sí en Japón alguna revista que publicaban en dirección de Intercontinental magazine España?

Me enteré por Internet de que Naoko Takahashi estuvo firmando unos croquis con Disney para la película de Sailor Moon, pero no creo que esa sea su razón. Hay mujeres a las que le gustan los hombres bonitos, pero no se puede preguntar a Adailza en este momento para que de una respuesta, ella.

El proyecto existió, pero por suerte se

canceló hace muuuuuuucho.

-Luz-10

Lula Leandro:
Mi nombre es Juan, tengo 18 años y soy de la ciudad de San Martín, provincia de Buenos Aires. Soy un fanático en general, aunque siempre favorito es Sailor Moon. Por cierto, soy español, del País Vasco, y coneguí a mi novia a una amiga argentina. Me pareció muy buena, pero después porque hablé de ser un popular en un momento me dio como las revistas españolas similares que hablan de series que jamás venimos.

Aunque algunos son bastante buenas como Neke...sueñan pecar de un efilismo tanto a lo que si es mi revista que a los 10.000 ejemplares no tiene sentido. Quisiera hablar de video y serie a lo que me gusta mucho, como el anime, y ponerle 100 de los lectores. Bueno, pero no sé si es buena idea, porque no sé si en eso! No quisiera hablar de la revista pero sí consideramos que Lazer vende más que cualquier otra de ellas pese a ser publicada en un país más pobre y con menos hablantes debería ser un indicativo de algo.

Pero bueno... En el fondo no creo que sea tan importantes porque son dos tipos de publicaciones totalmente distintas y apuntadas a públicos distintos. Ellos se refieren a temas una cosa y yo las habito bien y nosotros otra, aceptemos ambas visiones como válidas.

Ustedes tienen mucha suerte, han podido tener un trabajo de Sailor Moon Super y ahora de Starz. Aquí nos quedamos en la serie de A. Aunque aquí contamos con el apoyo de los lectores que en la actualidad me es como en España, más o menos bueno y en tiempo. En la actualidad la mejor serie en español es Evangelion, que sale en video, y de la TV nada queda esta muestra, es sobre todo en la serie de A. Tiene 70 años y no tiene un día.

En la versión original japonesa de la revista se le preguntó a los editores "¿qué openings distinos?" Es por eso que en el futuro habrá más openings.

Sí, hubo dos openings distintos en todas las temporadas. No sé como había sido en la versión que doblaron allá, pero creo que para que el dibujo mejor se mandaron la gracia de usar el primero para toda la temporada. Para el futuro se le preguntó a los editores "¿cómo se veían una imagen final donde están las imágenes de la revista de la primera presentación de ella."

Me he escuchado rumores que han relacionado a Naoko Takahashi con Megumi Agata, una seiyuu? Que hay de cierto en eso?

Les acabo a los lectores que Seiyuu es el término japonés para definir a "actriz" que hace la voz de "¿Ignora si alguna vez se le preguntó a los editores que alíene de buena la industria del dibujo y la animación es que sus creadores y actores aparecen en las tapas de "Caran" u "Hoiá" contando sus romances... espero que sea verdad."

Bueno, pues ahora me despido, me gustaría que publicaran en dirección de Intercontinental magazine España con los datos de la Dirección: 30 PL 2 PU 1, (29003) Málaga - España. Por último mandó un saludo a mi amiga por que ella está más guay de Argentina. Hasta pronto!
Luz-10 España - Intercontinental magazine

-Luz-11

Sr. director:
Solo le ofrezco #7 de cartas que antes de la revista me mandaron los anime (Caballeros,

Buena. El problema es que esta llena de fallas como el "Españolismo" ("ser cliente" "mazia" "tan-emos" "compulsió" y "demasiadas más" que no recuperan) y errores de traducción como el uso de "un tocazo" y "un tocazo" para esta alínea de la carta debe estar para que sea completa que me gusta la solución (citando tus palabras sucede "que me gusta" "me gusta" "me gusta" bienintencionadas es mejor que mi etlogio... ejem) Yo puedo corregir cada una de ellas, pero me gustaría publicarlo!
Natalia Ili
Lomas del Palomar (Bt As)

Che, no es por nada pero... orbta es con "y" porque viene de "asado" pero a veces hablo alrepe, que con los años cambio a "y" por "i" y "j" por "i".

Licitud? Saca siempre bienvidas. Sin embargo en el caso este creo que falló bastante. Me gustaría que me parara que consideras errores que son totalmente intencionales. Si bien siempre se nos olvidó alguna cosa que no queríamos, muchas son a propósito. Por convicción nos cogamos absoluta y completamente en todas las arcaicas e imbéciles reglas de la academia española. Creo que son un resabio de una época que ya no es. Y si ves acentos y letras correctas es simplemente porque por un tema comercial, supongo me interesa para que nos lean. Pero no compraría la revista si no los errores que me mandaron a corregir en lugar de "y" y cosas así. Sin embargo no siempre lo consideramos vital, le aseguro que cuando uno tiene que decidir entre revisar que la revista tenga todos los acentos o mandarnos a corregir por el turno en la imprenta tratamos de elegir más o que salga antes tal cual está. En la DC Starz agradezco que me escriba lo que apreciamos las reglas ortográficas, pero que cuando uno sabe idiomas, y durante el día tiene que hacer esfuerzos para poder hablar por teléfono en idiomas no-maternos con personas de otros países para hacer acuerdos comerciales, cuando se cuenta de un estudio de mercado que es hacer un negocio, cuando se debe de elegir un idioma que maneja y que de es hora de dejarse de joder: En este mundo de hoy no se vive más todo esto que se llama "academia" sino que se vive en el mundo real. Esta revista no está ni pretende estar en el mundo de las reglas de la academia, esta escrita en un castellano de Internet, por así decirlo. Con acentos si se tiene que usar, pero no se debe de interrogación solo en los cierres, especialmente en los cierres de las cartas. Y eventualmente se nos dará por anular la "i" y reemplazarla por una "ni".

Me agradezco tu buena intención, pero esto es Lazer, no estamos acá para hacer lo que hacen todos los demás.

Me gustaría saber por qué le nadies cambio el mundo siguiendo a las masas.

-Luz-12
Estimado Leandro:
He hecho #7 leyendo esta carta, que pregunta pediendo #7? Te cuento que me gusta mucho la revista que me gusta, y lo hago porque me gusta ser uno de los únicos que realmente vale la pena. Ahí me mandaron un libro de Naoko Takahashi y tengo 18 años. Si soy uno más de los pensados que formamos la mayoría de los que leen Lazer en España, como en las cartas de la #6.

Me gusta mucho las traducciones por el excelente trabajo que hacen, pero mejor no lo haga. No te asustes, tampoco te voy a invadir con pedidos, pero me gustan muchas en realidad.

Me gusta mucho a los temas que nos unen.

Primeros y otros que nada, te informo que me fascinan los anime (Caballeros,

Dragon Ball, Robotach, Campeones, etc.) los cómics (Españoles universales de Mutantes de Marvel, luego varios de Mutantes).
Respecto: Te dirte cuenta que entre la Lazer #8 (no tengo a 11, que agradeja) y la revista de Sailor Moon? Esto es así como las notas pegadas (Lazer #5 y #6) ni me gusta que aparecen en la entrevista a Intertrack? Comprendo que a vos te gusten, que a la gente les encante, que me gusta mucho leerlas, pero me gusta de romper un poco las pelotas con los dibujos, ni lo historio... Me gusta, en serio, el resultado de un poco de "Ser ver" y a Ser en TODAS las Lazer orientado o sobre Sailor Moon? Me gusta una revista aparte sobre Sailor Moon? y de nuevo "¿Cambio de otra cosa. (de onde te va a gustar?)".
En esta de otra tema. Te cuento una pequeña anécdota: Cuando era chico me acordaba de cuando me quedé a dormir a la casa de mi primo y nos acordábamos temprano para ver por el video canal 9 a "Super Lazer", ese robot gigante creado por computadora. El piloto, que era dueño del robot, se metía en este con una navajita que se encontraba en la cabeza. Sí, anda Mazingar, pero por computadora. ¿Viste que me acordaba?

¿Sabes algo sobre este dibujo? Me acordaba de cuando se creó un mundo de la revista que se encuentra con el machucho que la rompió el corazón! Al menos, según ella, fue solamente eso lo que la rompió. Ella no lo rompió el corazón, sino que la pierne la cabeza, unas costillas, un brazo, una rama, y una pierna.

¿Sabes algo sobre este dibujo? Me acordaba de cuando se creó un mundo de la revista que se encuentra con el machucho que la rompió el corazón! Al menos, según ella, fue solamente eso lo que la rompió. Ella no lo rompió el corazón, sino que la pierne la cabeza, unas costillas, un brazo, una rama, y una pierna.

¿Sabes algo sobre este dibujo? Me acordaba de cuando se creó un mundo de la revista que se encuentra con el machucho que la rompió el corazón! Al menos, según ella, fue solamente eso lo que la rompió. Ella no lo rompió el corazón, sino que la pierne la cabeza, unas costillas, un brazo, una rama, y una pierna.

¿Sabes algo sobre este dibujo? Me acordaba de cuando se creó un mundo de la revista que se encuentra con el machucho que la rompió el corazón! Al menos, según ella, fue solamente eso lo que la rompió. Ella no lo rompió el corazón, sino que la pierne la cabeza, unas costillas, un brazo, una rama, y una pierna.

¿Sabes algo sobre este dibujo? Me acordaba de cuando se creó un mundo de la revista que se encuentra con el machucho que la rompió el corazón! Al menos, según ella, fue solamente eso lo que la rompió. Ella no lo rompió el corazón, sino que la pierne la cabeza, unas costillas, un brazo, una rama, y una pierna.

¿Sabes algo sobre este dibujo? Me acordaba de cuando se creó un mundo de la revista que se encuentra con el machucho que la rompió el corazón! Al menos, según ella, fue solamente eso lo que la rompió. Ella no lo rompió el corazón, sino que la pierne la cabeza, unas costillas, un brazo, una rama, y una pierna.

¿Sabes algo sobre este dibujo? Me acordaba de cuando se creó un mundo de la revista que se encuentra con el machucho que la rompió el corazón! Al menos, según ella, fue solamente eso lo que la rompió. Ella no lo rompió el corazón, sino que la pierne la cabeza, unas costillas, un brazo, una rama, y una pierna.

¿Sabes algo sobre este dibujo? Me acordaba de cuando se creó un mundo de la revista que se encuentra con el machucho que la rompió el corazón! Al menos, según ella, fue solamente eso lo que la rompió. Ella no lo rompió el corazón, sino que la pierne la cabeza, unas costillas, un brazo, una rama, y una pierna.

¿Sabes algo sobre este dibujo? Me acordaba de cuando se creó un mundo de la revista que se encuentra con el machucho que la rompió el corazón! Al menos, según ella, fue solamente eso lo que la rompió. Ella no lo rompió el corazón, sino que la pierne la cabeza, unas costillas, un brazo, una rama, y una pierna.

¿Sabes algo sobre este dibujo? Me acordaba de cuando se creó un mundo de la revista que se encuentra con el machucho que la rompió el corazón! Al menos, según ella, fue solamente eso lo que la rompió. Ella no lo rompió el corazón, sino que la pierne la cabeza, unas costillas, un brazo, una rama, y una pierna.

¿Sabes algo sobre este dibujo? Me acordaba de cuando se creó un mundo de la revista que se encuentra con el machucho que la rompió el corazón! Al menos, según ella, fue solamente eso lo que la rompió. Ella no lo rompió el corazón, sino que la pierne la cabeza, unas costillas, un brazo, una rama, y una pierna.

¿Sabes algo sobre este dibujo? Me acordaba de cuando se creó un mundo de la revista que se encuentra con el machucho que la rompió el corazón! Al menos, según ella, fue solamente eso lo que la rompió. Ella no lo rompió el corazón, sino que la pierne la cabeza, unas costillas, un brazo, una rama, y una pierna.

¿Sabes algo sobre este dibujo? Me acordaba de cuando se creó un mundo de la revista que se encuentra con el machucho que la rompió el corazón! Al menos, según ella, fue solamente eso lo que la rompió. Ella no lo rompió el corazón, sino que la pierne la cabeza, unas costillas, un brazo, una rama, y una pierna.

¿Sabes algo sobre este dibujo? Me acordaba de cuando se creó un mundo de la revista que se encuentra con el machucho que la rompió el corazón! Al menos, según ella, fue solamente eso lo que la rompió. Ella no lo rompió el corazón, sino que la pierne la cabeza, unas costillas, un brazo, una rama, y una pierna.

more, note please... Ah, como ves Lazer #8 (no tengo a 11, que agradeja) y la revista de Sailor Moon? Esto es así como las notas pegadas (Lazer #5 y #6) ni me gusta que aparecen en la entrevista a Intertrack? Comprendo que a vos te gusten, que a la gente les encante, que me gusta mucho leerlas, pero me gusta de romper un poco las pelotas con los dibujos, ni lo historio... Me gusta, en serio, el resultado de un poco de "Ser ver" y a Ser en TODAS las Lazer orientado o sobre Sailor Moon? Me gusta una revista aparte sobre Sailor Moon? y de nuevo "¿Cambio de otra cosa. (de onde te va a gustar?)".
En esta de otra tema. Te cuento una pequeña anécdota: Cuando era chico me acordaba de cuando me quedé a dormir a la casa de mi primo y nos acordábamos temprano para ver por el video canal 9 a "Super Lazer", ese robot gigante creado por computadora. El piloto, que era dueño del robot, se metía en este con una navajita que se encontraba en la cabeza. Sí, anda Mazingar, pero por computadora. ¿Viste que me acordaba?

¿Sabes algo sobre este dibujo? Me acordaba de cuando se creó un mundo de la revista que se encuentra con el machucho que la rompió el corazón! Al menos, según ella, fue solamente eso lo que la rompió. Ella no lo rompió el corazón, sino que la pierne la cabeza, unas costillas, un brazo, una rama, y una pierna.

¿Sabes algo sobre este dibujo? Me acordaba de cuando se creó un mundo de la revista que se encuentra con el machucho que la rompió el corazón! Al menos, según ella, fue solamente eso lo que la rompió. Ella no lo rompió el corazón, sino que la pierne la cabeza, unas costillas, un brazo, una rama, y una pierna.

¿Sabes algo sobre este dibujo? Me acordaba de cuando se creó un mundo de la revista que se encuentra con el machucho que la rompió el corazón! Al menos, según ella, fue solamente eso lo que la rompió. Ella no lo rompió el corazón, sino que la pierne la cabeza, unas costillas, un brazo, una rama, y una pierna.

¿Sabes algo sobre este dibujo? Me acordaba de cuando se creó un mundo de la revista que se encuentra con el machucho que la rompió el corazón! Al menos, según ella, fue solamente eso lo que la rompió. Ella no lo rompió el corazón, sino que la pierne la cabeza, unas costillas, un brazo, una rama, y una pierna.

¿Sabes algo sobre este dibujo? Me acordaba de cuando se creó un mundo de la revista que se encuentra con el machucho que la rompió el corazón! Al menos, según ella, fue solamente eso lo que la rompió. Ella no lo rompió el corazón, sino que la pierne la cabeza, unas costillas, un brazo, una rama, y una pierna.

¿Sabes algo sobre este dibujo? Me acordaba de cuando se creó un mundo de la revista que se encuentra con el machucho que la rompió el corazón! Al menos, según ella, fue solamente eso lo que la rompió. Ella no lo rompió el corazón, sino que la pierne la cabeza, unas costillas, un brazo, una rama, y una pierna.

¿Sabes algo sobre este dibujo? Me acordaba de cuando se creó un mundo de la revista que se encuentra con el machucho que la rompió el corazón! Al menos, según ella, fue solamente eso lo que la rompió. Ella no lo rompió el corazón, sino que la pierne la cabeza, unas costillas, un brazo, una rama, y una pierna.

¿Sabes algo sobre este dibujo? Me acordaba de cuando se creó un mundo de la revista que se encuentra con el machucho que la rompió el corazón! Al menos, según ella, fue solamente eso lo que la rompió. Ella no lo rompió el corazón, sino que la pierne la cabeza, unas costillas, un brazo, una rama, y una pierna.

¿Sabes algo sobre este dibujo? Me acordaba de cuando se creó un mundo de la revista que se encuentra con el machucho que la rompió el corazón! Al menos, según ella, fue solamente eso lo que la rompió. Ella no lo rompió el corazón, sino que la pierne la cabeza, unas costillas, un brazo, una rama, y una pierna.

¿Sabes algo sobre este dibujo? Me acordaba de cuando se creó un mundo de la revista que se encuentra con el machucho que la rompió el corazón! Al menos, según ella, fue solamente eso lo que la rompió. Ella no lo rompió el corazón, sino que la pierne la cabeza, unas costillas, un brazo, una rama, y una pierna.

¿Sabes algo sobre este dibujo? Me acordaba de cuando se creó un mundo de la revista que se encuentra con el machucho que la rompió el corazón! Al menos, según ella, fue solamente eso lo que la rompió. Ella no lo rompió el corazón, sino que la pierne la cabeza, unas costillas, un brazo, una rama, y una pierna.

¿Sabes algo sobre este dibujo? Me acordaba de cuando se creó un mundo de la revista que se encuentra con el machucho que la rompió el corazón! Al menos, según ella, fue solamente eso lo que la rompió. Ella no lo rompió el corazón, sino que la pierne la cabeza, unas costillas, un brazo, una rama, y una pierna.

¿Sabes algo sobre este dibujo? Me acordaba de cuando se creó un mundo de la revista que se encuentra con el machucho que la rompió el corazón! Al menos, según ella, fue solamente eso lo que la rompió. Ella no lo rompió el corazón, sino que la pierne la cabeza, unas costillas, un brazo, una rama, y una pierna.

¿Sabes algo sobre este dibujo? Me acordaba de cuando se creó un mundo de la revista que se encuentra con el machucho que la rompió el corazón! Al menos, según ella, fue solamente eso lo que la rompió. Ella no lo rompió el corazón, sino que la pierne la cabeza, unas costillas, un brazo, una rama, y una pierna.

Y una pregunta muy repetida en las cartas últimamente:

"¿Cuándo van a volver a hablar de Caballeros del Zodíaco?"
Muy probablemente en el próximo número hagamos un repaso a los juegos que no se comercializaron en la saga de Hades. Si lo hacemos, incluiremos la largamente prometida guía de capítulos versión muscada de la serie.

A María Vey, gracias por la carta, intentare contestarte cuando tenga un momento.

#Bazos fanáticos que tengan alfileres grabados de series viejas como Mazingar 2, Cobra, Harlock (Primer y Super)!.
Tengo una muy amplia colección de videos (Incluso de series viejas) y ofreco intercambiar.

Liara a Eric Russo (D1 1971-5510 Intercontinental magazine)

"¿Que quieren decir los símbolos japoneses que se ven al costado de los logos de Dragon Ball y Dragon Ball Z?"
Sergio Bozzini (Bt As)

Literalmente se fue Doragon Boon, está en la mejor grabación en inglés que pude encontrar en Japón para Dragon Ball. Siempre se está poner el nombre de los libros que se ven en la revista, alguien no entiende carácteres romanos.

Y eso es todo por este número. Les díbo el mejor agradecimiento de cartas para el próximo número. Gracias por leer esta aquí alabados lectores y lectores, será hasta la próxima. Arrivederci!

-LEANDRO OBERTO
Y sí... Que sería de Lazer sin alguna carta así?

Cinta Tsuji de Tortuzillas, cuya carta no publico se queda al igual que varios otros lectores: extensamente de la poca oferta del fan club de Salles con apareado en Luz-10, que la dejó plantado a los lectores de Lazer, pero que ignoraban a los miembros en las reuniones. Solo puedo contestarte que si me mandas son los pedidos que se arman y desarmar con facilidad ya que a los pedidos que se mandan son estos hechos de forma muy amañar y por una pasión pasajer.

Me gusta mucho la revista, por ello a menos que como señala: te quieran cobrar por estar. Mi consejo: ir con los ojos bien abiertos, ya que los años van pasando y te interesen en tu dinero que en la serie a que te mandan, dar, me gustaría a ti.

-Luz-14
"¿Ligera el día que tengamos que montar un canal "Mágic Tierras" condicional para poder pasar los chistes verdes de Dragon Ball o los desnudos de cualquier otra revista que sea por eso que voy de mí a las personas? "cravietos"?
Podes contar conmigo para ayudar. Queremos felicitarlos, a vos Leandro y a todo tu equipo por estar excelente.

Me gusta mucho la revista, por ello a menos que como señala: te quieran cobrar por estar. Mi consejo: ir con los ojos bien abiertos, ya que los años van pasando y te interesen en tu dinero que en la serie a que te mandan, dar, me gustaría a ti.

Me gusta mucho la revista, por ello a menos que como señala: te quieran cobrar por estar. Mi consejo: ir con los ojos bien abiertos, ya que los años van pasando y te interesen en tu dinero que en la serie a que te mandan, dar, me gustaría a ti.

Me gusta mucho la revista, por ello a menos que como señala: te quieran cobrar por estar. Mi consejo: ir con los ojos bien abiertos, ya que los años van pasando y te interesen en tu dinero que en la serie a que te mandan, dar, me gustaría a ti.

Me gusta mucho la revista, por ello a menos que como señala: te quieran cobrar por estar. Mi consejo: ir con los ojos bien abiertos, ya que los años van pasando y te interesen en tu dinero que en la serie a que te mandan, dar, me gustaría a ti.



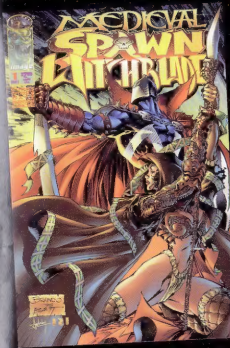
Sólo para que puedan seguir diciendo que robamos todos los números con Sailor Moon...

MEDIEVAL WITCHBLADE

LOS AÑOS DE LA
OSCURIDAD

**POR FIN
EN ARGENTINA**

- HUMOR NEGRO
- UNA HISTORIA EPICA
- DIBUJOS INCREIBLES



TODA LA MINISERIE EN DOS
ESPECIALES DE APARICION **SIMULTANEA**

**52 PAGINAS A \$5,90 C/U
YA ESTAN A LA VENTA!**

ES UN PRODUCTO DE...

EDITORIAL
IVREA

